

ANTON ŠTEFÁNEK AND R. W. SETON-WATSON

By Hugh Seton-Watson jun.

It is a pleasure and an honour to contribute to a work in commemoration of the Slovak statesman Anton Štefánek. I have my own memories of him. It is likely that I met him when, as a schoolboy, I spent the summer of 1929, with my parents and my brother, at Štrbské Pleso in the High Tatra. At this time my father was taken seriously ill, and I think that Štefánek, who was then Minister of Education in Prague, came to see him. Later, my father spent several months in Bratislava and in Piešťany undergoing treatment for his rheumatic fever. I can remember my schoolboy pleasure at our being transported from Štrba tation to Bratislava in President Masaryk's own railway carriage which, we were told, had previously been used by Franz Josef as King of Hungary.

I have two precise memories from my adult years. The first was in July 1938. I accompanied my parents to Prague to see the Sokol Slet, an unforgettable experience for me. This was, though we did not then know it, the last great public celebration in the free Czechoslovak Republic. We stayed in the Hrad as guests of President Beneš, who treated with the greatest kindness my naive questions and observations as a recently graduated student, full of anti-fascist enthusiasm but with little understanding of the complexities of Central Europe. From Prague we went to Luhačovice, where Šefánek and his family were our hosts at a folklore festival. I knew then that Luhačovice was a place of importance in my father's memories — though it was not until I began to study his papers nearly thirty years later that I understood how important.

The other occasion which I remember well, and which was the last time that I met Štefánek, was in April 1947 in Bratislava. We walked slowly right across the Danube bridge and beyond it and back again. This was a time when Czechoslovakia still enjoyed most of the democratic liberties¹, but these were under attack. The refusal of President Beneš to commute the death sentence on Josef Tiso, the president of the former Slovak state, had aroused widespread bitterness among Slovaks, including many who had been opposed to the former puppet state. Provocation of Slovak nationalism was part of the communist tactics at this time, and culminated in the first major crisis of the democratic state, in the following November, which was itself a rehearsal for the seizure of power in

¹ The glaring exception to this statement is of course the fate of over three million Germans, many guilty of crimes against Czechs and Slovaks under Hitler's rule, but the majority certainly consisting of comparatively innocent persons. Yet the fact that the government of President Beneš permitted brutal treatment of the Germans does not change the fact that, for the Czechs and Slovaks, the years 1946 and 1947 appeared as a period of restored liberty, both national and political.

February 1948. Štefánek talked to me then of his fears and his hopes for Czechoslovakia; and though I cannot to-day recall the arguments in detail, I know that this was one of the conversations which did most to reveal to me the essence of Czechoslovakia's predicament.

However, the subject of this essay is not my recollections of Štefánek, but his long friendship with my father, as revealed in the large correspondence which is in the possession of my brother and myself in London ².

Seton-Watson, who was born in 1879 in London of Scottish parents, studied History at Oxford University from 1898 to 1902, and acquired a passionate interest in European history and in contemporary European literature and culture. When his father died in 1903, he inherited from him a considerable property, so that for the following thirty years he had independent financial means, and did not need to earn his living by a fixed profession. He thus felt free to devote himself to studying and writing about Europe. He spent a large part of the years 1903, 1904 and 1905 in France, Germany and Italy, travelling extensively in all three countries, perfecting his knowledge of the three languages and also exploring their literature. In November 1905 he came for the first time to Austria.

Seton-Watson's initial attitude to the Habsburg Monarchy was extremely favourable. He admired the aging emperor Franz Joseph; considered Austria-Hungary to be an essential element in an European balance of power that should limit the dangers of both German and Russian expansion; and was very much aware of the traditional association between Britain and Austria as allies and friends. His admiration was at this time qualified only by his sympathy for the struggle of the Hungarians for their national liberties. He had the customary British liberal's respect for the nation of Kossuth; and arriving in Vienna at a time when the constitutional struggle between Vienna and Budapest was at its height, he felt his sympathies divided.

He spent six months in Vienna, where he had letters of introduction to various people in university life and in the government service, who received him

² There are a large number of letters from Štefánek, but only a few copies of letters from Seton-Watson: the originals in the years before 1914 were destroyed by Štefánek when Austria-Hungary became the enemy of Britain in 1914. I may perhaps permit myself here to draw readers' attention to the fact that a very substantial selection of the correspondence of R. W. Seton-Watson in connection with Yugoslav affairs has been published jointly by the Institute of History of the University of Zagreb and the British Academy, under the title: „R. W. Seton-Watson and the Yugoslavs: Correspondence 1906—1941“, in two volumes, with the documents in the language in which they were written, and with the Introduction and Notes in English and in Serbo-Croatian in two parallel editions. There are also prospects of the publication of a similar volume in connection with Romania. Unfortunately present conditions in Czechoslovakia make it almost inconceivable that a similar joint enterprise could be carried out at present. There is however a substantial correspondence available with numerous friends or acquaintances, including especially Milan Hodža, Father Alois Kolísek, Rev. Fedor Ruppeltdt and Kornel Stodola. Seton-Watson published most of his correspondence with T. G. Masaryk in a small book: *Masaryk in England*, published in Cambridge in 1943, now out of print and unfortunately rather difficult to find outside the main public libraries in Britain.

very kindly³. He also spent much time reading in libraries and archives. On 2 May 1906 he set out on a six week's journey through Hungary. Beginning with Budapest, he travelled in the Slovak lands for a week, visiting Košice, Štrbské Pleso and Levoča; but had no contact at all with Slovaks. It was when he got to Transylvania, towards the end of the month, that he began to see for himself the reality of the „nationality question“. He had introductions to leading spokesmen of the Saxon minority in Hermannstadt/Sibiu/Nagyszeben, and it was they who introduced him in turn to the Romanian leaders, Iuliu Maniu and Vasile Goldiș⁴. From Transylvania he went to Novi Sad, where he met Serbs, and then to Zagreb, Trieste and back to Vienna.

On his return to the Austrian capital he went to see one of those who had been most helpful to him in the preceding winter, Dr. Merklas, the Librarian of the Reichsratsbibliothek, who came from a Großbauer family in the Zips district. It was he who now introduced Seton-Watson to his assistant, Dr. Karl Renner, who had recently published under the pseudonym Rudolf Springer his pioneering work: *Grundlagen und Entwicklungsziele der österreichisch-ungarischen Monarchie*. Renner was much interested in Seton-Watson's comments on Hungarian policy, but pointed out to him that it was essential that he should also get to know the Slovaks. As a first step he introduced him, on 30 June 1906, to a Slovak a few years older than himself who was also using the Reichsrat library, Dr. Anton Štefánek. It was thus to the future Austrian president that Seton-Watson owed his first acquaintance with Slovak problems, and his first and longest friendship with a Slovak.

In an unpublished autobiographical fragment, written nearly forty years later, Seton-Watson wrote of his first meeting with Štefánek: „We adjourned to a neighbouring cafe and talked for hours. I soon realised how completely I had neglected the Slovak aspect of the general problem, and he pushed home his advantage with a wealth of anecdote and illustration, referring to such material as was to hand in the Library, and soon whetting my appetite by making it clear that even in German there was very little that was up to date or authoritative about this most neglected of the Slav races. We had many meetings in those July days, and laid the foundations of a lasting friendship: and Štefánek exacted from me the promise that when I next visited Austria-Hungary, a special visit to the Slovaks must take precedence of all else.“

Seton-Watson spent the summer and autumn at home in Scotland. He wrote two articles in the London *Spectator* entitled „The situation in Hungary“ (29 September) and „Hungary at the parting of the ways“ (20 October). In November he received a letter from Štefánek, who had now moved from Vienna to Budapest, to work for the members of the Hungarian Parliament from the non-Magyar nations of Hungary. This letter and Seton-Watson's reply, as well as

³ I have given details of these persons, and of the evolution of Seton-Watson's attitude to Austria, in: R. W. Seton-Watson's *Einstellung zur Habsburger-Monarchie 1906—1914*. *Österreich in Geschichte und Literatur* 17 (1973) Heft 6.

⁴ I have given details of these meetings in a lecture entitled: *R. W. Seton-Watson and the Romanians*. *Revue roumaine d'histoire* 10/1 (1971).

Štefánek's letter of 9 May 1907, written on the eve of Seton-Watson's journey, are given here. They are followed by the list of names of persons whom he advised Seton-Watson to visit. (This list is given as in the original, with Štefánek's own abbreviations. The letter of 9 May 1907 contained not only the names but visiting cards addressed to these persons, to whom he said that he already written, announcing Seton-Watson's forthcoming arrival).

Lieber Herr Kollege!

Nach langer Zeit endlich muß ich Ihnen doch schreiben. Ich bin aber nicht mehr in Wien sondern in Budapest, wo ich als Sekretär des Nationalitätenclubs vollauf zu tun habe. Ihre Artikel im Spectator habe ich gelesen und ich werde mir die Freiheit nehmen dieselben wörtlich in unserer Revue „Slovenský Obzor“ deren erste Nummer gegen den 20. Dezember erscheint abzdrukken. Die rumänischen und auch serbischen Blätter haben von ihren Arbeiten Kenntnis genommen und dieselben in gekürzter Form in ihren Zeitungen wiedergegeben. Nur die allzu seriösen magyrischen und die jüdisch-deutschen „N. Fr. Presse“ etc. haben davon keine Kenntnis genommen. Wir stimmen vollkommen mit Ihren Ausführungen überein und Sie können davon auch den Herrn Direktor des Spectator benachrichtigen. Gott sei Lob und Dank, daß es einmal in den Köpfen auch jenseits des Canals dämmert. Die Engländer haben sich von den magyrischen Exaltados so lange täuschen lassen, daß man an ihrem sonst anerkannt politischen Scharfsinn allmählich zu zweifeln begann.

Herr Steed war einer der ersten, der die ungarische Frage gründlich zu studieren begann. Nicht so der Herr Atter, der noch heute nicht begreifen kann, warum die Nationalitäten-Abgeordneten nicht in der Coalition sind.

Der Hlinka Prozeß beginnt am 26. Nov. Ich werde Ihnen einen genauen Bericht schicken, den Sie dann publizistisch werden verwenden können. Hlinka und 3 andere Rosenberger — Dr. Šrobár hat sich durch *Hungern* befreit — sitzen schon 5 Monate im Untersuchungsgefängnis wegen eines „Vergehens“, wofür sie nach dem Gesetz nicht länger als höchstens 10 Wochen in der Untersuchungshaft behalten werden dürfen. Alles Protestieren hilft nichts, wo ein Justizminister Polónyi allgemein als der größte Advokatschuft im ganzen Lande bekannt ist.

„L'udové Noviny“ haben 10 Prozesse, „Tyždenník“ gerade 1 Dutzend, fast alle rumänischen Zeitungen sind angeklagt. Überall sieht man nur Persekutionen und nationale Verfolgungssucht und da wagt man es von einer Freiheitsära zu sprechen. Zehnmal lieber wäre uns ein ehrlicher Absolutismus als diese falsche, durch und durch korrumpierte Polónyi Herrschaft.

Nächstesmal mehr.

Mit bestem Grüße

Štefánek

Budapest, den 11. XI. 1906

VIII. Kender utca 10. III/15

Nov. 30. 1906

Ayton,

ABERNETHY,

Perthshire.

SCHOTTLAND.

Sehr geehrter Herr Doktor!

Besten Dank für Ihren freundlichen Brief. Ich hätte Ihnen Exemplare der 2 Artikeln schon lange her geschickt, hatte aber Ihre Adresse verloren. Ich freue mich sehr zu hören daß Sie Sekretär des Nationalitätenklubs geworden sind, und erlaube mir Sie darüber auf das Beste zu beglückwünschen. Selbstverständlich habe ich nichts dagegen, wenn es Ihnen der Mühe werth scheint, die Uebersetzung der 2 Artikeln in Ihrer neuen Revue abzudrucken (natürlich nehme ich an, daß wie im Original der Name des Verfassers nicht erwähnt sein wird). Ich habe einen dritten Artikel über „die nicht-magyarischen Rassen Ungarns“ geschrieben, der die Nationalitätenfrage genauer behandelt (mit Auszügen aus den Gesetzen, usw.); er ist aber entschieden zu lang für den „Spectator“, und ich habe mich noch nicht entschlossen, ihn anderswohin zu schicken.

Ich bin noch nicht geneigt, mich entschieden auf der einen oder der andern Seite zu rangieren — *erstens*, weil ich, um zu einer ganz festen Meinung über die ganze Frage kommen zu können auch immer sehr viel Material konsultieren muß (und ich will am Ende etwas praktisches leisten); *zweitens*, weil ich die Absicht habe, noch eine längere Reise in Ungarn nächstes Jahr zu machen und wieder genauere Mittheilungen von beiden Seiten zu bekommen, und darum nicht als suspect von dem Einen oder dem Andern betrachtet werden will. Ich bin uebrigens keineswegs ein Feind der Magyaren — bin zwar als überzeugter Magyarophile nach Ungarn gereist! Der tolle Chauvinismus der dortigen Kreise hat mich gewiß sehr enttäuscht, und ich habe zu meinem Bedauern sehr viele Lücken im magyarischen Harnisch entdeckt. Mir kommen die Magyaren viel stärker vor, als Sie vielleicht gerne zugeben würden. Aber ich kann nur dann an eine große Zukunft für Ungarn glauben, wenn die verschiedenen Rassen sich versöhnen — was gerade das eigene Interesse der Magyaren am meisten fordert. Es wäre aber, scheint es mir, in jeder Beziehung fatal, wenn die Nationalitäten über die Grenze zu schielen anfangen und so die Zersplitterung des Staates fordern, anstatt sich innerhalb der Grenze zur gesetzlichen Wiedererringung ihrer Rechte zu organisieren. Und ebenso fatal wäre es, wenn sie sich für den Foederalismus oder die Autonomie erklären sollten, anstatt nach einer Art „local government“, wie es in Schottland, Wales und Irland existiert, zu streben. So jedenfalls fasse *ich* die Sache auf. Bitte entschuldigen Sie meine Verwegenheit, indem ich Sie mit meiner Meinung geplagt habe.

Eine Bitte möchte ich an Sie richten. Als wir in Wien waren, waren Sie so liebenswürdig, mir vorzuschlagen, daß ich dann und wann einige Fragen hinsichtlich der Nationalitätenfrage an Sie stellen sollte. Nun habe ich in der letzten Zeit ein Buch von einem gewissen Bresbitz von Sydacoff gelesen — augenscheinlich von einem Croaten der unter diesem *nom de plume* schreibt — „Die panslavistische Agitation und die südslavische Bewegung in Oesterreich-Ungarn“. Da Sie jetzt vermutlich in Beziehungen mit allen Nationalitätenabgeordneten kommen, sind

Sie vielleicht in der Lage, mir über dieses tendenziöse Buch und besonders über die offenen Angriffe, die es enthält, etwas Zuverlässiges mitzuteilen.

(1) Beschuldigt er den Professor Baudouin de Courtenay in Cracow des Panslavismus, wogegen er aus Ungarn verwiesen wurde, und erwähnt daß der Redakteur der *Narodni Novine* in Turocz St. Marton eingesperrt wurde, weil (nur weil?) er Auszüge von Courtenay druckte. Wahrscheinlich kennen Sie diesen Fall.

(2) Den Redakteur des Blattes „Novo Wremje“ (Pašić) in Semlin beschuldigt er als im Solde nicht nur Rußlands und Serbiens, sondern auch des Bosnischen Ministerium (800 gulden jährlich)!

(3) er behauptet in der macedonischen Sektion des Ministerium des äussern in Belgrad Dokumente selbst gesehen zu haben, die Abschriften von Papieren waren, die bei der Verhaftung des Bulgaren Rizoff gefunden wurden, und die eine Liste der panslavistischen Agitatoren im Dienste Rußlands enthielten.

(4) Angriff gegen den Redakteur des Blattes „Zastawa“ in Neusatz, „der als geheimer panslavistischer Agent in puncto Hochverrath und Treulosigkeit schier Unmenschliches leistete“, etc., und später den Redakteur des „branik“ ermordet hat.

(5) Angriff gegen den Bischof von Versecz und seinen Günstling Bischof Radic, wie auch gegen häufige Mißbräuche in den serbischen Kirchengemeinden Südgarns.

[R. W. Seton-Watson]

Lieber Herr Kollege!

Es freut mich außerordentlich Ihnen bei Ihrer Reise behilflich sein zu können. Schade, daß ich nicht mitfahren kann. Beiliegend übersende ich Ihnen übrigens ein genaues Verzeichnis derjenigen Männer, bei denen Sie sehr gut aufgehoben sein werden. Für Löcse, Kirchdorf, Kaschau etc. werden Sie sich im Liptauer Komitat Empfehlungen verschaffen müssen. Ich kenne dort niemanden persönlich. Bazin (Pezinok) kann ausgelassen werden, dafür müssen Sie Skalitz mit einbeziehen. Es ist dies die reichste Gegend der Slovakei, dem Osten unseres Vaterlandes kaum ähnlich. Ebenso ist die Árva reich an Sehenswürdigkeiten. Wenn Sie Photograph sind, so nehmen Sie sich auf jeden Fall einen Apparat mit. Myjava, Vagneustadt, Also-Kubin, Rózsahegy sind derzeit große Kampfplätze zwischen Magyaren und Slovaken. Dort werden Sie manches Interessante finden. Gehen Sie immer zu dem Herrn, der an erster Stelle geschrieben ist. Es sind das meine persönlichen Bekannten, bei denen Sie mit offenen Armen aufgenommen werden. Liptó Szt. Miklós ist das slovak. Manchester (ein reicher Industrieort). In Also-Kubin werden Sie beim größten slovakischen Dichter empfangen werden: Hviezdoslav, der gerade Shakespeare übersetzt.

Was die „Objektivität“ a „Nichtbeeinflussung“ anbelangt, die Sie so sehr fürchten verletzen zu können, wenn Sie zuerst nach Budapest kommen würden, so ist dies nicht stichhältig. Seien Sie unbesorgt. Von unserer Seite wird Ihnen reiner Wein eingeschenkt werden und gerade das wollen wir auch, daß Sie in einem

jeden Ort gegebenen Falls auch die Gegenseite hören. Ich würde Ihnen gerade deshalb empfehlen zuerst nach Budapest zu kommen, damit Sie sich hier Empfehlungsschreiben auch an die Magyaronen verschaffen können. Ihr Scharfsinn und Ihre ehrliche Gesinnung werden dann schon erfahren, ob *wir* die Unterdrücker sind; Sie werden dann schon erfahren, was die Ursache der Auswanderung und der politischen und moralischen Korruption in Ungarn ist. Eine Empfehlung an die Magyaronen kann ich Ihnen begreiflicher Weise nicht geben. Die können Sie sich nur hier verschaffen. In den Hotels geben Sie acht auf die Prostituierten. Ein jedes Hotel ist voll von ihnen.

Schließlich von dem Studium der Slovakei selbst etwas. Verlangen Sie überall von den Magyaronen und Slovaken eine genaue Definition und Erklärung des „Panslavismus“; weiterhin „was Aufreizung gegen die Nationalität ist?“ § 171—172 des Strafgesetzbuches. Ob auch die magyarischen Zeitungen gegen die Slovaken aufreizen, und ob jemand einen Urteilspruch angeben kann. Schreiben Sie sich alles genau auf und fragen Sie dann die Gegenseite. Verlangen Sie eine genaue Erklärung des Nationalitätengesetzes und ob dasselbe nur in den Hauptsachen exequiert wird. Fragen Sie, ob nach dem neuen Apponyischen Gesetze ein Unterricht auch *in der slovak. Sprache möglich ist*. Insbesondere lassen Sie sich die Theorie und Praxis der § 7, 8, 17, 18, 19, 23, vor allem anderen aber § 26 des Nationalitätengesetzes, das Sie ja haben werden, welches den Nationalitäten gestatten Mittelschulen zu bauen, erklären. Die Slovaken dürfen nicht einmal aus eigener Tasche ein Gymnasium sich erbauen. Fragen Sie wieso es kommt, daß slovakische Schriftsteller und Redakteure in den letzten 10 Jahren fast zu 30 Jahren Kerker, Staatsgefängnis etc. verurteilt wurden, während man dergleichen von Magyarern nicht hört, trotzdem diese eine bedeutend größere Presse haben, die keineswegs so taubensüß ist. Merkwürdig ist übrigens, daß der schwache, arme Slovak aufreizt, der mächtige, reiche und stolze Magyare *nur* der angegriffene ist.

Ich könnte Ihnen noch sehr viel anderes erzählen. Aber mündlich läßt sich dies besser. Für die Ruthänen könnten Sie vom Neffen des Adolf Dobriansky, Dr. Homičko, der hier prakt. Arzt ist, Empfehlungen bekommen, was sehr vorteilhaft für Ihr Studium wäre. Die Ruthänen sind fast völlig in den Händen der Juden und Magyaronen. Es wäre gut, wenn Sie da jemanden von der Opposition kennen lernen würden.

Übrigens auf alle Fälle verschaffe ich Ihnen auch so [einen] Brief an nationalgesinnte Ruthänen. Schreiben Sie mir von den einzelnen Orten und insbesondere, wann *Sie nach Rosenberg kommen*. Ich würde Sie möglicherweise dort aufsuchen.

Mit bestem Grusse und viel Glück auf die Reise

Ihr

Ant. Štefánek.

Bdp. 9. V. 1907.

In a later letter, before Seton-Watson's departure for Slovakia on the promised journey, Štefánek included the following addresses, of persons whom he advised him to see, and whom he had informed of his coming:

Bratislava

Professor Ed. Krajňák

Apotheker Gábor Szabó, red. Robotnícke Noviny

Skalica	Abg. Dr. Pavel Blaho Dr. J. Okánik Josef Novák
Myjava	Dr. J. Slabej, Arzt Milan Sloboda, stud. techn. Lehrer Simunovic
Povážske Nové Mesto	Dr. Rudolf Markovič Dr. Július Markovič
Trnava	Abg. Dr. Milan von Ivanka Dr. J. Záturecký Spolok Sv. Vojtecha
Trenčín	Ev. Senior Zig. Križan Dr. J. Štúr, Advokat Mestská Banka
Turócz Szt. Márton	Dir. Tatra Bank, Ivan Daxner Pres. Slovak Museum Fr. Andreas Kmet Dr. J. Mudroň, Advokat
Rózsashegy	Kaufmann Fedor Houdek Dr. Vavro Šrobár, Arzt Fr. Andreas Hlinka
Liptó Szt. Miklós	Dr. Emil Stodola, Advokat Dr. Bella, Arzt Fedor von Jesenský, Kaufmann
Dolný Kubín	Pavel Országh-Hviezdoslav Dr. Vladimír Pivko, Advokat
Zvolen	Dr. Jan Vesel, Advokat Dr. L'udovít Medvecký, Advokat
Kremnica	Samuel Štefanovič Dr. J. Zechenter
Tisovec	Lehrer Ján Uram Dr. Samo Daxner

In a further letter, of 21 May 1907, Štefánek also gave some names of persons to see in Ruthenia, who were „russisch, das heißt rutänisch national gesinnt“. These names had been given to him by Dr. J. Homičko, a grandson of Adolf Dobriansky, who had played a role as „alleiniger Abgeordneter der Rutänen und Slovaken am Reichstage“ (sic!). These were:

Kornel von Dobriansky, gewesener Alispán und Hofrat, in Nagy-Csertész, Zemplin Comitat

Agoston Vološin, Redakteur des einzigen rutänischen Blattes *Nauka* in Ungvár
Advokat Dr. Hostseck in Mármaros-Sziget

Kloster „Csernekhegy“ in Munkács, Vorstand desselben Homa Joachim.

Seton-Watson left London at the beginning of May 1907, and proceeded by Vienna to Slovakia. He met most of the persons listed in Bratislava, Trnava, Nové Mesto, Ružomberok, Liptovský Svätý Mikuláš and Turčiansky Svätý Martin. In the latter town he also met the editors of the *Národné Noviny*, Josef Škultéty (who had himself taken part in the events of 1848) and the poet Svetozár Hurban-Vajanský, then in his sixties, whose warm personality deeply impressed him. Seton-Watson, who was travelling with a Scottish friend, William Drury, went on to Ruthenia. Here he met Vološin, and an elderly Uniate priest named Žatkovič, who was living in a remote valley together with his grand-daughter, a school-girl who had been thoroughly Magyarised. To quote again from Seton-Watson's autobiographical fragment — „to her grandfather's manifest confusion, she insisted on treating Magyar as her language of intercourse and was eager to show how completely Magyar took precedence over German, or Ukrainian, let alone any other Slav language; though she admitted to reading Russian“.

From Ruthenia Seton-Watson went to Budapest, where he found Štefánek, and they talked at length about his impressions. It was on this occasion that Štefánek introduced him to Milan Hodža, who became his firm friend for many years.

During his journey, in June, Seton-Watson sent two long letters to the *Spectator*, which were published on 8 and 15 June, while he was still in Vienna, under the title „Political prospects in Austria and in Hungary“. These produced a reply from Count Maurice Esterházy in the issue of 13 July, and further letters from Seton-Watson on 20 July, from Esterházy on 17 August and from Seton-Watson on 14 September. In this polemical correspondence, on the treatment of the non-Magyars, the labour laws and the education policy of the Hungarian government, Seton-Watson had the better of the argument. He was supported by the tragic events of 27 October 1907, when Hungarian gendarmes opened fire into a crowd of peasants in the Slovak village of Černová who were obstructing the attempt of the authorities to consecrate a newly-built Catholic church in the absence of the parish priest of Ružomberok, Father Hlinka, who had originally raised the funds for it from private contributions, and was serving a prison sentence for Slovak nationalist political activity. Fifteen people were killed, two of them women, and about sixty were lightly or seriously wounded. The incident was widely reported in the European press, a Slovak member of the Hungarian Parliament protested, and there were speeches in the Austrian Reichsrat; but the Hungarian government maintained that a „revolt“ had been instigated in Černová by Panslav agitators. The gendarmes who had fired on the crowd were acquitted by a court-martial, but fifty-nine peasants were put on trial in Ružomberok on the charge of „violence against the authorities and against individuals“. One woman was condemned to three years in prison, and 22 men and 16 women to terms varying from six to eighteen months. Seton-Watson wrote another long letter to the *Spectator* on 2 November, entitled „The Slovaks“, which provoked a reply from Esterházy on 7 December and a rejoinder from Seton-Watson on 14 December. Though Esterházy was unable to alter the facts, he enjoyed the satisfaction of being publicly commended by a former Hungarian Premier, Kálmán Széll, at a dinner of the Constitutional Party in Budapest on 10 December.

Széll referred to „a courageous, enlightening and well-informed communication from a young member of the Constitutional Party, Count Maurice Esterházy, in which these calumnious and fanatical attacks are refuted“.

A letter from Štefánek, written from Skalica, in Nyitra county, not far from the border between Hungary and Moravia, to which he moved from Budapest in October, contained some comments on the proceedings against the Černová peasants:

„Die 18 Černovaer klagt man wegen ‚Kirchenraub‘ an, und der Schwester Hlinkas hat man nachgewiesen, daß sie — als die Gendarmen kamen — geschrien hat: ‚Sie kommen schon! Kommt her, sie kommen!‘ So viel hat die Untersuchung zu Tage gefördert. Weil die Leute die von ihnen gespendeten Gegenstände aus der Kirche entfernten, bezwingen sie einen ‚Kirchenraub‘. Sie ‚raubten‘ das, was sie gegeben! Eigentümliche Leute, die Černovaer.“

Seton-Watson now decided to write a full length book about the „Nationality Question“ in Hungary. He began working on printed material in London libraries at the beginning of 1908, and continued his studies in Vienna from February until the end of June. During the Vienna period he made a two weeks' journey to Zagreb and to Belgrade in mid-May, and at the end of May made his first visit to Hodonín and Luhačovice in Moravia. It was on this occasion that he first met Father Alois Kolísek and Dr. Blaho, both of whom had an important influence on the development of his interest in the Slovaks. Kolísek was a Moravian Czech Catholic priest, deeply interested in Slovak music and culture as well as in the political aspirations of the Slovaks, a personal friend of Hlinka, whose cause he had personally gone to Rome to defend at the Vatican, against the charges of simony brought by Hlinka's Hungarian ecclesiastical superiors. Blaho practised medicine in the health resort of Luhačovice, and was the founder of the Hlas group, to which Štefánek also belonged. Skalica, where Štefánek now lived, was not far from Hodonín across the Hungarian border, and it is probable that Štefánek came to see Seton-Watson on his first visit there, but there is no documentary proof of this.

The book was published in London at the end of 1908 under the title: Racial problems in Hungary. Though concerned with Hungarian „nationality policy“ in general, and with all the non-Magyar nations, its main emphasis was on the Slovaks. It contained photographs of prominent Slovak political and cultural figures, and there were separate chapters on Slovak Popular Art (by Dušan Jurkovič), Poetry (by Svetozár Hurban-Vajanský) and Melodies (by Milan Lichard and Rev. Alois Kolísek).

The most interesting letter received from Štefánek in this period was dated 8 August, and concerned the trial of Dr. Ivanka. Its text was as follows:

Lieber Herr Seton-Watson!

Die Verurteilung Dr. Ivankas zu einem Jahr und 1000 K. gehört zu den größten Justizmorden des modernen Ungarn. Die ihm in den Mund gelegten Worte sind absolut erfunden. Der Gerichtshof ließ *keinen einzigen Entlastungs-*

zeugen zu. Ein Gendarm, ein Notar und ein Dorfrichter zeugten wider ihn. Der zeugende Stuhlrichter weiß von nichts aufreizendem. Die von Ivanka geführten Zeugen wurden a limine alle abgewiesen, darunter Dr. Blaho, Lehrer Zigmundík und andere intelligente Slovaken.

Den ersten greifbaren Erfolg hatten diese Justizmorde schon erreicht. In Luhačovic tagte am Samstag eine geheime Delegierten Versammlung der Slovaken (alle Parteien waren vertreten) und der Čechen (unter Führung der Česko-Slovenská Jednota), die eine Art Liga gründete. Das ganze čechische Volk haben wir hinter uns, 80 000 K. hat im vergangenen Jahr unter dem Einflusse Černovas das čechische Volk zu unserem Gunsten gesammelt. Ich war auch in Turocz sz. Marton. 4 berühmte Journalisten und Schriftsteller der Polen waren dort anwesend ebenso Deputationen von Studenten der Krakauer und Lemberger Universität. Der Neo-Slavismus, wie er in Prag definiert wurde, hat alle Gemüter erfaßt, am meisten die Polen. Man verspricht sich sehr viel von der neuen Bewegung. Je mehr man uns verfolgen wird, desto eher wird die nationale Union der Čechoslawen durchgeführt. Die Magyaren sind völlig taub und blind. Sie haben uns gegenüber allen sittlichen Halt verloren. Haben Sie den Juriga schon erhalten?

Skalitz, den 8. VIII. 1908

Mit bestem Grusse,

Ihr

Štefánek.

Heute fährt unter großem Applomb eine große Expedition von Slovaken nach Prag in die Ausstellung. Die Magyaren schimpfen wie die Spatzen.

During 1909 Seton-Watson devoted his main efforts to the study of the Yugoslav problem, with which he was not yet very familiar, spending about six weeks in Dalmatia and Croatia with a brief trip to Montenegro. He also spent the whole month of June in Romania and Transylvania. While in Vienna in January, he went for two days to Hodonín, where he met Štefánek and went with him to call on the painter Ůprka, to whose house Blaho also came. At the end of May he again went to Hodonín, together with a German who was interested in folk-culture, Baron Schlippenbach, and the Vienna correspondent of *The Times*, Wickham Steed⁵ and his friend Madame Clémence Rose. On his return from Transylvania in July, he went for two weeks to Slovakia, beginning with a meeting with Kolísek and Blaho in Luhačovice and continuing to Turčiansky Svätý Martin. On these two occasions also it is likely that Štefánek was present for some of the time, but there is no documentary proof. A small detail from this journey is contained in a report from the föszolgabíró to the föispán of Turóc county, forwarded by the latter to the Ministry of Interior in Budapest on 27 July. It referred to a dinner at the Slovak Club in Svätý Martin, at which speeches were made by Seton-Watson and by Dr. Mudroň, and in Slovak by Hurban-Vajanský and

⁵ Wickham Steed was the outstanding British expert on Austria-Hungary, and for decades was Seton-Watson's closest English friend and collaborator in this field; but as this essay is concerned with Seton-Watson's relations with Štefánek, he does not figure much.

Škultéty. The report noted these words by Seton-Watson: „Ruskin⁶ searched all his life for a people that was permeated with artistic feeling, even to the last poor hovel, but he could not find one. I have found one — the Slovaks⁷.“ Whether this is a sound aesthetic judgement or not, it is evidence of the depth of Seton-Watson's affection for the Slovaks.

It was around this time that Seton-Watson conceived the idea of using the royalties from the forthcoming edition of his book in Czech translation, to enable some Slovak students to come to Britain. He made the proposal in a letter of which a draft has been preserved in his papers, but it has no date (though clearly written in 1909), and no address. It must have been addressed either to Štefánek or to Hodža. The proposal was to provide funds for two Protestant theological students in Edinburgh. The Protestant pastors were of course an important element in the cultural and political leadership of the Slovaks, and at this time the Hungarian authorities were making difficulties for theological training for Slovaks. Seton-Watson hoped that a stay in Edinburgh would not only help their studies but would also give them some understanding of British social and public life. Seton-Watson's notes of a conversation in Vienna with Hodža said that he was unable to find any Slovak theological students, and that „the methods of education are so provincial and narrow that the plan must be postponed for a time“. However, the matter was taken up energetically by Štefánek, who succeeded in finding suitable candidates. These matters are mentioned in letters from Štefánek on 14 October 1909, 9 September 1910 and 2 October 1912. In fact Fedor Ruppeldt and Vladimír Roy went to Edinburgh in 1910, Martin Rázus and L'udovít Šenšel in 1911, and Ján Halaša and Josef Koreň in 1912⁸. Their expenses in Scotland were paid by Seton-Watson. It was Štefánek who played the main part in finding them.

In 1910 Seton-Watson spent five months in the South Slav lands of the Monarchy, mainly in Dalmatia but visiting also Bosnia and Zagreb. On 1 June a general parliamentary election was to be held in Hungary. Štefánek suggested, in a letter to him of 29 May (he was then in Vienna) that he should come to see the election in Skalica. This he did, and was able to see for himself scenes of bribery and intimidation, culminating in the appearance of the opposition candidate, Father Okánik, who personally asked his supporters, who had been forcibly kept away from the polling booths by the gendarmes, to go home, as he had decided that he must abandon his candidature. At the end of the year Seton-Watson published in London a short book entitled *Corruption and Reform in Hungary*, based on information and documents supplied to him, relating to the conduct of the June 1910 election in three constituencies of Slovak population,

⁶ The distinguished British art critic of the Victorian era.

⁷ The original words are „egy nép, mélyet az utolsó viskóig áthatott a művészi érzek“. Hungarian State Archives Budapest, OL-K-149, 1909, 750. I am indebted to Dr. Borsa, who showed me this file in September 1969.

⁸ I was given this information by Ruppeldt in Bratislava in July 1966. Ruppeldt was for fifty years a devoted friend of Seton-Watson and his family. He became Protestant bishop of Žilina under the Czechoslovak Republic.

six of Romanian and one of German, and also relating his Skalica observations. One incident especially infuriated him. A Czech schoolmaster's widow, Mrs. Wilhelmina Dřížhal, on whom Seton-Watson and Kolísek had called for less than half an hour, was fined 100 Crowns for not having informed the police of the visit of two foreigners. He later published in two Vienna papers, *Reichspost* and *Deutsches Volksblatt*, an open letter to the Hungarian Prime Minister, Count Khuen-Héderváry about the petty persecution of Mrs. Dřížhal. He was not unduly surprised to receive no reply ⁹.

In 1911 Seton-Watson did not visit Austria-Hungary, but in March and April he arranged for a small exhibition of Slovak popular art in a London art gallery, and Kolísek and Blaho came to London for its opening. On 25 July Seton-Watson was married, to Marion Esther Stack. A letter of congratulations from Štefánek contained some information on political conditions in Slovakia, and deserves reproduction:

Lieber Seton-Watson!

Leider hatten Sie mir das Vergnügen genommen, Ihnen zur Hochzeit gratulieren zu können. Nur allzuspät erfuhren wir, wann Sie den Glückstag gehabt haben. Ich komme mit meinen Glückwünschen post . . . [one word unreadable] . . ., aber ich kann nicht umhin Ihnen wenigstens nachträglich alles Gute und Schöne, viel Glück in jeglicher Hinsicht zu wünschen.

Bei uns hat sich so manches verändert. Hlinka hat sich mit dem Bischof Párvy ausgesöhnt, hat ihn in Rosenberg mit großer Pomp empfangen und mich, Dr. Šrobár etc. als Intrasigenten, fortschrittliche (das hat im slovakischen einen Beigeschmack wie: ateist, anarchist) zu diskreditieren versucht. Khuen-Héderváry hat den „L'udové Noviny“ eine Korruptionssubvention von 10 000 K versprochen und 2 500 K gleich ausgezahlt. Tománek, Dr. Rath, Skyčák haben die Subvention angenommen aber für sich benützt. Hlinka, Juriga wußten davon. Der erste Korruptionsfall macht bei uns ungeheueres Aufsehen. Hodža will auch Opportunitätspolitik machen und so bin ich mit ihm entzweit und derzeit ist ein erbitterter Kampf zwischen uns und den Katol.-Klerikalen entbrannt. Khuen und seine Helfershelfer wollen uns so Küre machen. Bei den Rumänen ist das nicht geglückt (Mangra hat Geld genommen aber kein anderer und Mangra ist moralisch tot), also versuchte man bei den Slovaken. Aber auch hier wird es ihm nicht gelingen. Lieber gehe ich nach Amerika als daß ich nachgeben würde.

Die böhmische Übersetzung Ihres Buches schreitet jetzt schneller vorwärts. Habe soeben die 320. Seite der Korrektur bekommen. Mit Ruppeldt hab ich viel über England diskutiert und der Arme ist ganz unglücklich, daß er nicht noch einmal nach Schottland gehen kann. Es will mich dünken, daß irgend eine schöne Schottländerin ihm etwas angetan hat. Er scheint ernstlich verliebt zu sein. Ruppeldt betätigt sich literarisch und scheint während des Jahres in England ungeheuer viel profitiert zu haben. Gott gebe, daß die sequentes auch so geistig und moralisch bereichert nach Hause kommen, wie die ersten zwei.

⁹ The episode is described in detail in: *Corruption and Reform in Hungary*. London 1911, pp. 85—89.

Was die Politik anbelangt, so wird es Sie interessieren, daß die Slovaken immer mehr ins böhmische Fahrwasser gelangen. Khuen hat zwar die Persekutionen eingestellt, aber von einem Nachgeben in der Magyarisation ist nichts zu merken. Im Gegenteil. Auf den Schulen magyarisiert man intensiver wie zuvor. Im Trentschiner Komitat geht man daran in allen slovakisch aufgeklärten Dörfern Staatsschulen zu errichten und alle magyarischen Zeitungen rufen nach intensiver „magyarischer Kulturarbeit“. Einzig der „Vilag“ ist uns etwas freundlicher gesinnt. Aus dem ganzen ersieht man, daß Khuen-Héderváry den Nationalitäten gegenüber ein bedeutend gefährlicherer Politiker ist als weiland die Koalition.

Wie geht es Ihnen sonst? Wann gedenken Sie wieder zu kommen?

Mit bestem Gruß und Handkuß für die gnädige Frau,

Ihr

Štefánek

Budapest, den 21. IX. 1911.

In January 1912 Seton-Watson came with his wife to Hodonín and Skalica, where they probably met Štefánek. On 1 February Seton-Watson met Štefánek in Vienna. They met again in Vienna on 25 June 1913. During both these years Seton-Watson was mainly concerned with Yugoslav and Balkan affairs. In a letter of 1 October 1913 Štefánek wrote that he was unable to find another pair of theological students. He had the following to say of trends in Slovakia:

„Es ist überhaupt eine fatale Geschichte mit unserem Studentennachwuchs. Nach Budapest kamen dieses Jahr im ganzen 7 slovakische Studenten in den ersten Jahrgang der Universität resp. Technik. Die Magyarisation wirkt auf den Mittelschulen geradezu verheerend auf unsere Jugend. Auch sonst habe ich Ihnen nicht viel erfreuliches zu schreiben. Der ‚Slov. Denník‘ hat den ersten Process wegen ‚Aufreizung gegen die Magyaren‘ gehabt, und der Verfasser evang. Kaplan Ivan Lilge bekam gleich ein Jahr Gefängnis und 1000 K. Geldstrafe, welche wir tragen müssen. Einzig und allein die wachsende čechoslovakische Idee läßt uns eine gewisse Hoffnung für die Zukunft. Voriges Jahr waren etwa 140 slovak. Studenten auf den čechischen Schulen und dieses Jahr sind ihrer mehr als 200. Vielleicht gelingt es auf diese Art die magyarischen Chauvinisten Küre zu machen.“

In June 1914 Seton-Watson made a month's visit to Central Europe, in connection with plans to found a periodical entitled *European Review*, to be concerned especially with the cultural life and political aspirations of small nations, from the Irish and Catalans to the nations of Austria-Hungary and of the Russian Empire. He had the strong support of T. G. Masaryk in Prague and of Oszkár Jászi in Budapest. He spent two days in June in Budapest and one in Turčiansky Svätý Martin. A letter from Štefánek of 26 May, addressed to him in Vienna, promised to see him in Budapest, and we must assume that they met. The *Review* however never appeared, owing to the outbreak of the European War.

The last important letter from Štefánek, which he had written on 1 February but apparently had not reached Seton-Watson before his departure abroad, was concerned with the treason trial against Ruthenes in Marmarossziget. It was a long and detailed description of the whole affair:

Lieber Herr Doktor!

Seit 4 Tagen bin ich in Mármarosziget bei der Hauptverhandlung des Monstrieprocesses gegen die pravoslavischen Rutenen. Wie Sie aus den Zeitungen wissen dürften, wurden etwa 100 rutenische Bauern angeklagt, daß sie mit Zuhilfenahme religiöser Absichten hochverräterische Reden geführt und gegen die Magyaren aufgereizt haben. Schon vor 10 Jahren wurde ein ähnlicher Process geführt, in dem griech.-kath. Geistliche und Juden als Kronzeugen fungierten und wobei viele Bauern wegen Aufreizung zu vielen Monaten und einer zu einem Jahr Staatsgefängnis verurteilt wurden. Über diesen ersten Process werde ich Ihnen noch berichten.

In Osterreich-Ungarn fürchtet man sich schrecklich vor den Russen und bei jeder Gelegenheit verfolgt man sie auf schreckliche. Auf dem Balkan haben die Slaven das türkische Joch abgeschüttelt und bei uns reizt man die Rutenen und andere Slaven wie zum Hohn. Der hiesige Process ist eminent politischer Natur und die pravoslavische Bewegung nahm man nur zum Vorwand. Man bedenke daß die ungarländischen Rutenen keine Intelligenz haben. Ihre Führer sind entweder Bauern oder agent provokateuren, die sie wann immer verraten. Das Volk ist ungebildet aber ziemlich begabt und mystischen Gefühlen außerordentlich ergeben. Es ist sehr religiös und mit den griech.-Kat. Priestern unzufrieden, da diese Kirche, ein Machwerk der Leopoldinischen und späteren Zeit, weder rein Katholisch noch pravoslavisch ist und gänzlich unter dem Einflusse der jeweiligen Regierung nur Mortesch und Magyarisierungsarbeit verrichtet. Der griech. kat. Klerus ist bei den Rutenen völlig magyarisiert, dem Volke entfremdet, lebt nach Drohnenart seinem Materiellen und politisch-socialen Wohle, und kümmert sich den Teufel um die dem Volke lieben Zeremonien, Traditionen usw. Nebstbei beutet der Klerus in Gemeinschaft der Juden, deren es in Mármaros, Ungvár, Munkács, Bereg sehr viele gibt, auf alle mögliche Art aus. Bei der Verhandlung habe ich erfahren, daß sogar für Beichte 4—10 Kronen gezahlt werden muß. Überdies sind die Pfarrer hier durchwegs vermögend, wogegen das Volk sehr arm ist. Der Gegensatz zwischen der Priesterschaft, welche den Gottesdienst kürzt, magyarisiert und auf alle mögliche Art von pravoslavischen Kultelementen purificieren möchte, und das Volk wird deshalb immer größer. Besonders seit der Zeit als die Rutenen massenhaft nach Amerika auszuwandern begannen. Die pravoslavische Bewegung ist somit nicht politisch-nationalistischen Ursprungs sondern rein religiösen und ökonomischen Ursprungs. Es ist sozusagen ein Zufall, daß die Rutenen sich nach Rußland um Hilfe wandten, dorthin ihre Söhne (5 Burschen) und einige Mädchen ins Kloster schickten zur Ausbildung für spätere religiöspropagatorische Zwecke. Die Rutenen haben sich nämlich in den vergangenen Jahren vielfach an den Erzbischof von Karlowitz und auch an die rumänischen Bischöfe gewendet, man möge ihnen pravoslavische Priester geben, denn sie wollen nicht in der „verdorbenen“ unierten Kirchengemeinschaft bleiben. Aber vergebens. Sowohl der serbische als auch der rumänische Episkopat weigerten sich aus politischen und anderen leicht begreiflichen Gründen den bedrängten Brüdern Hilfe zu leisten. So ist es gekommen, daß die Rutenen nach Kiew wallfahrten, von dort heilige Bücher bestellten, in Rußland ihre Söhne zu Priestern erziehen ließen, aus Galicien und der Bukovina russi-

sche Zeitungen bestellten, in denen bedauerlicherweise hie und da auch antimagyarische und antijüdische Artikel standen. Das unwissende Volk wußte nicht, daß die Polizei und besonders die Grenzpolizei mittels bezahlter Spitzeln der ganzen Bewegung künstlich ein politisches hochverräterisches Gepräge andichten wolle. In die Dörfer wurden Agenten ausgesendet die sich als russische Emissäre und Pravoslaven ausgaben und das leichtgläubige Volk zu unvorsichtigen oder dummen Antworten verleiteten. Als dann die Behörden erfuhren, daß im Dorfe Iza, (dort war der Hauptsitz der Pravoslaven, dort wirkte einige Zeit auch der pravosl. Mönch Kabaljuk, der Hauptangeklagter), in Ilonca, Szölösegres, Körösmező, Terebes, Lucko, Bilke, Talaborfalva, Ilosfa, Nagybocksó, Rahó, Louka, Alsó-bysatra, Gana, Salanak, Congova, Lazov, Krecova, Luhy, Rahova etc. Pravoslaven befinden, ließ man massenhaft Hausdurchsuchungen vornehmen und konfiscierte alle aus Rußland, Lemberg und Černovitz stammenden Schriften, heilige Bücher, Evangelien, Gebetbücher etc. und führte eine strenge Untersuchung durch gegen mehrere hundert Bauern. Besonders in Iza wütete die Gendarmerie geradezu schrecklich. Durch Schlägen und allerhand Folter erpreßte man den Leuten allerhand hochverräterische und kriminelle Geständnisse, die jetzt gegenstandslos sind, nachdem die Leute vor dem Gericht alles ins rechte Licht stellten. Es ist schrecklich die Einzelheiten anzuhören. Wie es den Armen gegangen ist, ersehen Sie daraus, daß der Vorsitzende, ein sonst sympatischer Herr, jedes in der Voruntersuchung gemachte Geständnis ad acta legt, sobald ein Zeuge oder ein Angeklagter sagt, daß ihm der Untersuchungsrichter gedroht oder die Gendarmen geschlagen haben. Die gutgesinnte magyarische Öffentlichkeit ist höchlichst erbost darüber, was in Marmarossziget geschehen ist. Um den Skandal möglichst zu vertuschen, läßt der Vorsitzende über Brutalitäten weder die Angeklagten noch die Zeugen, noch die Advokaten sprechen. Ein trauriges Zeugnis der hiesigen Barbarei ist die Tatsache, daß das Gericht 3 seit einem Jahr im Gefängnis sitzenden Angeklagten ins Irrenhaus schicken mußte, weil man bei ihnen den religiösen Wahnsinn konstatieren mußte. Die Armen sind schrecklich geschlagen worden. Auf eigene Augen habe ich 2 zu Krüppeln geschlagene Angeklagte gesehen. Sie werden gewiß freigesprochen werden, aber unmenschlich ist es, daß Dr. Illes (ein magyarisierter Rutene), der Staatsanwalt, der Komödie kein Ende macht. Er ist übrigens im Laufe der Verhandlung zum Oberstaatsanwalt ernannt worden und hat schon sein Pflasterl bekommen.

Seit einem Monat dauert schon die Hauptverhandlung und etwa 100 Angeklagte müssen sich der Marter stundenlanger Verhöre etc. aussetzen. In Untersuchungshaft waren die meisten 3—4 Monate, die Hauptangeklagten mit Kabaljuk an der Spitze sitzen schon ein Jahr in Untersuchung. Es waren ihrer 14 (3 Wahnsinnigen abgerechnet jetzt nur 11). Etwa 200 Zeugen sind vorgeladen und wahrscheinlich werden noch 200 nachfolgen. Die meisten fürchten sich auszusagen, weil sie glauben selbst Angeklagte zu sein, denn die haben eigentlich dasselbe getan, was die Angeklagten. Bis jetzt wurden etwa 40 Zeugen einvernommen (lauter Kronzeugen, aber bis auf ein agent provocateur und einen griech. Kat. Pfarrer und einen Bauer, der förmlich vor Angst zitterte und wahrscheinlich sich vor den Gendarmen fürchtete, sagte keiner belastend aus. Sie geben zu die Zeitschriften

„Ruskaja Pravda“, „Viera i crkev“ und ein pamflet verbreitet, resp. gelesen zu haben, in denen gegen die Verderbtheit der Kat. Priester losgezogen wurde und gegen die Magyarisationstätigkeit der Pfaffen protestiert wurde, aber Hochverrat ist überhaupt darin nicht und Aufreizung gegen die Religion und die Magyaren kann darin nur ein beschränkter Richter finden. Dabei muß ich bemerken, daß die Schriften tendenziös übersetzt sind, daß keiner der Richter auch nur ein Wort russisch kann und daß der Dolmetsch sprachlich soweit beschränkt ist, daß er weder großrussisch lesen noch sprechen kann. Die Bücher, die Zeitungen, die Heiligenlegenden sind aber zumeist in Rußland gedruckt, entweder altslavisch oder russisch. Weiterhin muß ich bemerken, daß man die Armen ohne Verteidiger aburteilen wollte, und daß die von uns bestellten Advokaten aus Budapest nicht zu den Gefangenen zulassen wolle, damit sie die Vollmachten unterschreiben. Nur insgeheim und nach langen Bemühungen ist es dem Herrn Gregor-Tajovský (Sekretär der slovak. Nationalpartei) gelungen einige auf freien Füßen befindlichen Angeklagten die Vollmachten zur Unterschrift zu geben. Auf Schritt und Tritt werden wir von Geheimagenten beobachtet und gegen mich ist schon eine Untersuchung eingeleitet, weil ich angeblich mit Angeklagten gesprochen habe. Die russischen Journalisten mußten deshalb abreisen, weil man ihnen streng untersagte mit den Angeklagten zu sprechen. Angeblich würden sie dieselben beeinflussen. Der slovakische Advokat, Dr. Mičátek aus Ujvidék, ein ausgezeichnete Kriminallist, ist auf eigene Kosten hierher gekommen, um die Armen zu verteidigen, aber wegen des Terror der Behörden mußte er unverrichteter Sache abreisen. Jetzt sind hier zwei ausgezeichnete magyarische Advokaten Dr. Rónai und Dr. Redei, die sich der Angeklagten angenommen hatten und dem Staatsanwalt viel zu schaffen machen. Morgen, übermorgen erwarte ich einige slovakische Verteidiger.

Interessant ist, daß die Bauern angeklagt werden wegen der Gebete für den russischen Caren, die in den russischen Gebetbüchern etc. enthalten sind. Diese Gebetbücher werden aber bei den Serben anstandslos benützt und zwar in Ungarn und Kroatien und in Bosnien. Überdies sind sie von den Bauern fast in einem jedem Gebetbuche durchgestrichen, überklebt oder herausgerissen oder der Name russischen Car mit Franz Josef I ersetzt. Trotzdem klagt der Staatsanwalt auf Hochverrat.

Was nun dem Grafen Bobrinsky anbelangt und die Brüder Gerovsky, so ist ihre Funktion völlig unschuldiger Natur. Sie vermittelten die Aufnahme und Erziehung der jungen Rutenen in russischen Klöstern und durch Zeugen wurde festgestellt, daß weder der eine noch der andere Konspiration politischer Natur sich zu schulden kommen ließen. Gegen Bobrinsky hat man keine Beweise. Übrigens wird Graf B. selbst Zeugenschaft ablegen.

Zum Schlusse möchte ich Sie höflichst bitten uns und den ungarischen demokr. und menschlich denkenden zu Hilfe zu kommen. Was in der Regierungspresse und in den cauvinistischen Revolverjournalen geschrieben wird, ist von A bis Z Lüge und tendenziöse Aufbauschung. „Világ“ und „Népszava“ schreiben die reine Wahrheit, die anderen Blätter haben hier keine Vertreter und nehmen vom ungar. Kor. Bureau, welches von der Regierung inspirirt wird. Dem Herrn Steed habe ich auch darüber geschrieben und gebeten die englische Öffentlichkeit wahrheitsgemäß auf-

zuklären. Übrigens ist — wie mir scheint — die ganze Kampagne von Berchthold aus inauguriert, denn ein ähnlicher Process wurde dieser Tage auch in Galicien begonnen. Es ist das eine sehr kurzsichtige Politik, die sich noch rächen wird. Nach meiner Ansicht wird jetzt auch bei den Ruthenen eine nationale Propaganda beginnen.

Verzeihen Sie, daß ich so schnell geschrieben habe aber ich habe hier viel Arbeit. Mein Bruder Karl und seine Genossen sitzen noch immer in Komorn und sind in großer Gefahr, daß sie die Tuberkulose bekommen. Die armen Opfer (2 Slovaken und mehrere — angeblich 8 — Čechen) hat man ins ungesündeste Militärgefängnis geworfen (nach Komorn), damit sie zu Grunde gehen. Ich bin verzweifelt darüber und mache alles, um ihn frei zu bekommen, aber bisher leider vergeblich. Man will den Slaven ein Exempl statuieren.

Mit herzlichem Gruß und Handkuß der gnäd. Frau,

Ihr

Mármarosziget den 1. Febr. 1914.

Štefánek.

Diesen Brief schicke ich auf Umwegen über Budapest.

During the War all contact between Seton-Watson and Štefánek was of course interrupted. He returned to Slovakia, now part of the new Czechoslovak Republic, in the early summer of 1919. He went first to Prague in May, then briefly to Slovakia for the state funeral of General Štefánek, back to Prague and again to Slovakia, being there at the time when the fighting between Czechoslovak forces and the Hungarian army of Béla Kun was at its height. In a letter to his wife he mentioned that he had met Štefánek, who was then in charge of the new department of Education in Slovakia.

In the 1920's Seton-Watson received one or two letters a year from Štefánek, giving news of his personal situation and of conditions in Slovakia. On 10 May 1921 he wrote to thank him for a Christening mug which Seton-Watson had sent for Štefánek's first son Vladimír, observing:

„Es wird uns zeitlebens ein Zeichen der großen Geschichtsepoche sein, die wir das Glück hatten zu durchleben, und gleichermaßen wird es uns als Symbol dienen der edlen Freundschaft und selbstlosen, idealen Gesinnung jenes jungen Studenten aus dem fernen Schottland, den ich das Glück hatte in der schrecklichsten Periode unserer nationalen Geschichte in Wien zu treffen. Heute, wo ich und meine engeren Arbeitsgenossen von denen, für die wir damals vor 15—16 Jahren in edler Gesinnung ohne Rücksicht auf politische Anschauung gekämpft haben, und für die wir, wenn es hätte sein müssen, unser Herzblut vergossen hätten, mit Kot und Unflat beworfen werden, ist mir der kleine Taufbecher mehr wert als Geld und Ehrenbezeichnungen.“

These last words referred to the attitude of Hlinka's party towards the Republic.

A longer letter of 3 March 1923 begins with family news, followed by some reflections on political trends:

„Unser Volk ist jung, und springt in der Freiheit, die es nicht in letzter Linie auch Ihnen verdankt, etwas übermütig und kindisch umher. Die Freiheiten, die es

erlangte, weiß es nicht gehörig auszunutzen, und falsche Propheten, derer es jetzt bei uns in Überzahl gibt, führen die Slovaken auf falsche Bahnen. Aus den bei-
liegenden Karten und aus der neuesten Publikation, die wir veröffentlicht haben,
werden sie ersehen, daß unsere Schulen nicht unchristlicher sind als sie während
der magyarischen Herrschaft waren. Aber die Hlinkianer, von Jesuiten geführt
und inspiriert, wollen zur Alleinherrschaft gelangen und alles klerikalisieren . . .
Sie können sich denken, wie wohl ich mich fühle, wenn bei aller Plakerei des poli-
tischen Kampfes die Zahl der Volksschulen und Studenten ins Unermeßliche steigt.
Wir haben z. B. die Zahl der Bürgerschulen mehr als verdoppelt, und die Schüler-
zahl stieg vom Jahre 1919 von circa 8000 heute auf 27 000, auf den Mittelschulen
haben wir mehr als 14 000 Schüler, in den protestantischen Gegenden, aber auch
in manchen katholischen Bezirken haben wir in den slovakischen Volksschulen eine
10 monatige Schulfrequenz bis 90 und mehr Prozent erreicht. Das neue sogenannte
kleine Schulgesetz verlangt schon eine Schulpflicht vom 6—14 Lebensjahre, und so-
gar Hlinka protestiert nicht dagegen. Selbstverständlich leiden wir sehr an Lehrer-
mangel. Mehr als 1000 neue Lehrer haben wir schon erzogen, aber dies genügt bei
weitem nicht. Auf den Universitäten und anderen Hochschulen studieren etwa
1500 slovakische Studenten, und die Bratislaver Universität hat schon jetzt mehr
als 800 Studenten, nächstes Jahr wird die Zahl wahrscheinlich doppelt so groß
werden. Auf dem Gebiete des Schulwesens und der kulturellen Arbeit könnten
wir uns nicht beklagen.“

In 1923 Seton-Watson spent almost the whole of May in Slovakia, and met
Štefánek several times in Bratislava in the first week. He then spent a week in
Trenčín, Žilina and Turčiansky Svätý Martin; then stayed for four days as
Hlinka's guest in Ružomberok; and proceeded further by Zvolen, Košice and
Prešov to Romania. Returning ten days later, he stopped in Žilina, Bratislava and
Prague. As a result of this journey, of many conversations and much reading, he
wrote a survey of conditions, which was published in English in Prague in 1924
under the title: *The new Slovakia*.

In 1927 he spent nearly three weeks in Romania, and stopped in Prague for
four days on the way back, as the guest of President Masaryk in the Hrad and at
Lany, but not in Slovakia.

His next visit to Slovakia was in 1928. He saw Štefánek several times in Bra-
tislava during the last week of May, and then spent two weeks travelling in Slo-
vakia and Ruthenia. During this journey he paid special attention to the state of
the Hungarian minority, meeting some of their leaders and visiting some Hun-
garian villages. He also spent a day with Hlinka in Ružomberok. As a result of
this journey, he wrote a memorandum on the Hungarian Minority, which he sent,
with a covering letter, to President Masaryk and to Eduard Beneš¹⁰. He also
planned to produce a book, with contributions from different experts, on the

¹⁰ Neither the memorandum nor the letter have yet been published. I had hoped to see,
in Czechoslovak archives, whether there were any comments on it in Prague. There is
no reply from either Masaryk or Beneš in the Seton-Watson papers. I hope soon to
publish these documents.

progress made during ten years of the Republic, under the title: *Slovakia then and now*. Štefánek promised his cooperation in a letter of 23 June 1928. The book duly appeared in London in 1931. Štefánek contributed Chapter IV, on „Education in pre-war Hungary and in Slovakia to-day.“

In 1929 Seton-Watson visited Yugoslavia and Romania, and met his wife and two sons at Štrbské Pleso at the beginning of August. Unfortunately he became seriously ill during the journey, with a recurrence of a rheumatic fever which he had suffered many years earlier. He required special medical treatment, and was brought to Bratislava (as mentioned at the beginning of this essay). In Bratislava and Piešťany he was successfully treated, and President Masaryk insisted that he should accept the whole cure as his guest. He returned to London at the end of the year. During his period in Bratislava he must certainly have spent time with Štefánek, but I have no documentary record of their talks.

Although recovered physically, Seton-Watson now experienced another misfortune: the economic crisis, which reached its climax as far as England was concerned in the summer of 1931, destroyed the value of his share holdings. From this time he had to live in straitened circumstances, and was unable to travel abroad for five years. He devoted himself to writing his historical works, as well as to his university lectures, and for the first time became dependent on his university salary.

Meanwhile of course the economic situation in Central Europe was still more distressing than in England; and it led to the political developments which proved fatal to the Czechoslovak Republic — the rise to power of Hitler in Germany, the conversion of a majority of the German minority in Czechoslovakia to National Socialism, and the spread of fascist trends both in Slovakia and in neighbouring countries. This situation can be glimpsed in two long letters from Štefánek of 9 October 1930 and 25 December 1933, in which, though retaining his basic optimism, he showed himself well aware of the dangers.

Lieber Herr Professor!

Ich habe soeben mit Dr. Kolísek gesprochen, der mich instruierte, was noch zur entgeltigen Redaktion des von Ihnen vorbereiteten Buches notwendig wäre. Ich habe meine Meinung über diejenigen Herren, die die Propaganda der Magyaren und in letzter Zeit auch der Deutschen, bagatelisieren, gesagt. Ich schäme mich, daß unsere Leute so wenig Sinn für diesbezügliche Arbeiten haben und dadurch ihre Inferiorität gegenüber unseren Feinden kundgeben, und sich Ihnen gegenüber unfair benehmen. Andererseits bewundere ich ihren Langmut und Ausdauer.

Die politische Situation bei uns ist nicht besonders rosig. Es fehlt uns an einer energischen Persönlichkeit. Švehla ist schon seit 2 Jahren krank und wahrscheinlich wird er kaum wieder arbeitsfähig werden. Die anderen Herren in unserer Partei haben nicht die nötige Autorität und was noch ärger ist, die nötige Energie und Fähigkeit die Parteiinteressen und egoistische Umtriebe im Zaum zu halten. Die Agrarpartei ist, wie Sie wissen, in unserem Parlament die relativ stärkste, aber der Ansturm der Sozialisten, besonders der Soc.-Dem., gegen das Landvolk ist besonders jetzt größer, nachdem die Bolschewiken infolge ihrer rein negativen

Politik an Anhang verlieren. Die Sozialisten und zwar die Soc.-Dem. ebenso wie die National Sozialisten, wollen soviel als möglich von den Wählermassen der Bolschewiken profitieren und überbieten sich deshalb im Lizitieren und Demagogisieren. Das Allerärkste ist die schwere Agrarkrise, die das Landvolk zur wahren Verzweiflung führt. Wir stehen vor großen Kämpfen im Parlament und Gott gebe, daß sie nur dort ausgekämpft würden.

Die Agrarkrise hat nicht nur eine innere Nervosität verursacht, sie treibt uns in einen offenen Konflikt mit Ungarn. Die ungarische Konkurrenz auf dem Getreide und Mehlmarkt ist nämlich so groß, daß die Regierung den Handelsvertrag kündigen mußte und im Sinne des neuen Zollgesetzes die Revidierung des alten Handelsvertrages verlangt. Die Magyaren mißbrauchen jetzt auch dieses rein nationalökonomische Belange zur irredentischen Agitation. Die versöhnliche Haltung unserer Regierung und auch der Öffentlichkeit, auch die fast „magyarofile“ Haltung unseres Präsidenten ist nicht imstande die Herren in Budapest zu versöhnen. In den letzten 2 Jahren ist die ungarische Agitation nicht abgeflaut. Im Gegenteil hat samt (?) der italienischen und der deutschen Propaganda gegen uns zugenommen. Wie und wo das endigen wird, weiß ich nicht.

Über den Prozeß Tuka und Stöger dürften Sie zur Genüge informiert sein. Sie dürfen sich erinnern, daß ich Sie schon vor Jahren auf diese Umtriebe aufmerksam gemacht habe. Das Erfreulichste an dieser Verräterei war, daß Tuka vor der ganzen Öffentlichkeit und nach allen Regeln der juristischen Kunst überführt wurde. Das Traurigste aber dabei ist, daß Hlinka und die L'udová strana auch heute noch, sich des Tuka annimmt und so vor der ganzen Welt nicht nur die slovak. aber auch die katol. Sache kompromittiert. Die Haltung der L'udová strana in der Tukafrage und die unaufhörliche Agitation gegen die Čechen haben es verursacht, daß die Hlinkapartei aus der Regierung ausgeschaltet wurde. Aus derselben Ursache wurde auch der Vertrauensmann der L'udová str. der Landespräsident Drobny seines Amtes entsetzt. Übrigens verliert diese Partei augenscheinlich an Anhang unter dem Volke. Wir erwarten künftiges Jahr bei den Gemeindevahlen einen weiteren Abstieg der Hlinkapartei.

Ansonsten ist bei uns Ruhe und überall wird bei uns fleißig gearbeitet. Allerdings breiten sich auch bei uns gewisse Sünden des Demokratismus aus: politischer Parteihader, Korruption, allzugroße Introspektion, Kirchturmpolitik etc. Die schönen Tage von Aranjuez sind vorüber. Infolge der anhaltenden antičech. Agitation und einer schwer erklärlichen Schwäche Prags bemerke ich leider auch eine Abschwächung des čechoslovakischen Nationalgedankens, was wohl das Allerärkste wäre, wenn meine Landsleute und die čechische Kulturwelt nicht bei Zeiten einlenken sollten. Psychologisch ist es erklärlich, daß sich die Čechen immer mehr dem Gedanken einer Föderation hinneigen. Sie wollen selbst den kleinsten Anschein einer Čechisierung vermeiden und sagen, die Slovaken mögen sich ihre Angelegenheiten nach Belieben verwalten. Aber wir Einheimische sehen besser und fürchten, daß ein Erschlafen der Zentralverwaltung ein Erstarken der noch alzugroßen Zahl der Minderwertigen bei uns zur Folge hätte. Nicht nur in rein politischen und Wirtschaftsfragen aber auch in der nationalistischen Ideologie herrscht Unklarheit. Die Einflüsse der alzulangen Longitudinallage der Republik machen sich geltend. Die

Peripherielage der Slowakei und der Pod. Rus wird nicht genügend berücksichtigt. Früher oder später wird man müssen verwaltungstechnisch und kulturell-organisatorisch so manches emendieren. Um ein Beispiel zu geben:

Die Regierung, aber auch die Öffentlichkeit interessiert sich absolut nicht um den jungen Nachwuchs der katol. Kirche. An einigen Seminarien sind meines Wissens desolate Verhältnisse. In der tyrnauer Diözese grassiert unter den Klerikern die Tuberkulose, die nationale und dem Staate freundliche Erziehung läßt so manches zu wünschen übrig. Um die kat. Hochschule in Bratislava und die Verhochschulung der evang. Akademie kümmert sich niemand. Ich habe zwar als Unterrichtsminister die Frage ins Rollen gebracht, aber die Sache ist wieder eingeschlafen. Vielleicht nirgends in der Welt wird soviel über Schulreformen geschwefelt als bei uns, aber die Erziehung der allerwichtigsten Intelligenz auf dem flachen Lande, der Priester, überläßt man ohne Bewachung und statl. Unterstützung. Man ignoriert einfach nach sozialist. Art alles, was mit der Religion in Verbindung steht. Ich würde Ihnen sehr dankbar sein, wenn Sie in ihrem Vorworte auf dieses Übel unsere Öffentlichkeit aufmerksam machen wollten. Ein anderes Übel herrscht wieder auf unseren Hochschulen. Es wird zwar wissenschaftlich viel gearbeitet, aber die paedagogische Seite wird völlig außeracht gesetzt. Heute im 12. Jahre der Republik und im 10. Jahre der Komenský Universität residieren eine Menge von Professoren in Prag. Wir nennen sie Wagonenprofessoren, weil sie jede Woche auf ein-zwei Tage nach Bratislava reisen, um ihr Pensum schnell abzuleiern und dann schnell nach der lieben Hauptstadt zurückzukehren. Prag ist fast 400 km weit und eine Fahrt dauert 8 Stunden d. i. einen Tag oder eine Nacht. Dieses Suplieren betrifft auch Brünn. Auch sonst ist die Erziehungsarbeit mangelhaft. Man spricht schon öffentlich von einer Restriktion der Autonomie auf den Universitäten. Es wäre nicht ohne, neben der wissenschaftl. Arbeit auch auf die Charakterbildung der Jugend ein Augenmerk zu legen.

Ich könnte Ihnen noch so manches Detail, das Sie interessieren würde, mitteilen, aber die große angelsächsische Öffentlichkeit wird sich wahrscheinlich zufrieden stellen, wenn wir nachweisen, daß die Konsolidierung der Čechoslowakei festen Schritt hält und daß auch die gottlose Agitation und Wühlarbeit der magyarischen Propaganda ihre guten Seiten hat. Sie wirkt gegen den allzustarken Parteihader und erzieht die Gutgesinnten, deren es Gott sei Dank mehr gibt als der Treulosen, zur Staatsgesinnung. Vor einem neuen Krieg schreckt alles zurück, auch die čechoslov. Magyaren. Es ist interessant, daß das letzte Interview gerade bei unseren Magyaren weit mehr Unruhe verursacht hat als bei den Slowaken. Die Slowaken haben einfach nicht geglaubt, daß der Präsident Masaryk so etwas gesagt haben kann.

Eine sehr harte Nuß ist für uns die wirtschaftliche Krise. Wie es mit unser Zahlungsbilanz und dem Budget sein wird, wissen wir nicht. Es ist nicht unwahrscheinlich, daß es zur Regierungskrise kommen wird.

Zum Schluß möchte ich nicht unerwähnt lassen, daß sich die Matica Slovenská und die Česká Akademia geeinigt haben, eine Reform der slowakischen Orthografie und teilweise auch der Grammatik zu machen. Die zwei Schriftsprachen werden auf diese Weise einander angenähert werden. Nach dieser Etappe wird eine zweite

von Seite der tschechischen Orthografie und Grammatik kommen. Ich kann Ihnen auch verraten, daß die Unionsbestrebungen des serbischen Königs bei uns große Sympatien erweckt haben.

Einen herzlichen Gruß Ihnen, der
gnädigen Frau und auch den Kindern
von mir und meiner Frau.

Bratilava, den 9. Oktober 1930

Dr. Štefánek

Lieber Herr Professor.

Vor allem andern danke ich und meine Frau Ihnen und Ihrer Frau Gemahlin für die herzlichen Grüße zum Weihnachtsfest. Wir wünschen Ihnen und Ihrer ganzen Familie ein glückliches Neujahr, mehr Friede, Glück und Zufriedenheit mit den Kindern. Was die Politik und wissenschaftliche Erfolge anbelangt, glaube ich an eines in die Seele des normalen Gelehrten eingepflanztes, immanentes Beharrungsvermögen, das uns vorwärtstreibt ohne Rücksicht auf einen momentanen Erfolg. Gesundheit und gutes Gewissen sind letzten Endes die einzigen objektiven Werte im Leben des Menschen.

Ich und meine Landsleute waren sehr gerührt, daß Ihre alte Liebe zur Slowakei nicht rostet, daß Sie wieder mit Elan zu unser Gunsten eine Lanze gebrochen haben. Was die Magyaren treiben, übersteigt schon alle Massen. In einer Zeit, wo alle Völker Mitteleuropas wirtschaftlich daniederliegen, wo die Magyaren noch schlechter daran sind, wie wir, werfen sie Millionen für eine wertlose Propaganda heraus und begreifen nicht, daß ihre Agitationen im Ausland uns zwar in der Außenpolitik hie und da schädigen, aber in der inneren Politik in mancher Hinsicht von Vorteil sind. Schließlich entscheidet auch in der Außenpolitik die innere Konsolidation eines Staates. Der Nitraer Skandal, von dem Sie wahrscheinlich Kenntnis haben werden, wurde mitnichten vom Grafen Bethlen und Jehlička als Ausgangspunkt einer neuen der magyarischen Orientierung günstigen Politik in der Tschechoslowakei angesehen. Im Gegenteil, gerade dieser Skandal und die Agitation der Magyaren hat der Regierung und auch den gutgesinnten Hlinkianern und selbst Hlinka die Augen geöffnet. Der alte Hlinka wird bald 70 Jahre alt. Gewisse Elemente beeinflussen ihn in einer Weise, die der katholischen Politik, der er dienen will, nicht von Nutzen ist. Weit ärger ist das Auftreten des Rázus, der sogar mit dem kompromitierten Štrfbrný, dem Juden Dr. Kahánek und anderen anti-katholischen Elementen christlich-konservative Politik machen will. Im Gebahren dieser Politiker ist viel Naives und Unreifes. Andererseits ist von Belang, daß die Öffentlichkeit das energische Auftreten der Regierung allgemein begrüßt hat. Die politische Lage ist jetzt bei uns bedeutend ruhiger und in Bezug auf die magyarische revisionistische Agitation fast einstimmig gegen Budapest. Wenn die wirtschaftliche Krise bald ein Ende nehmen würde, würde auch die Konsolidierung ihren normalen Verlauf nehmen. Ich wundere mich nicht, daß das politisch unreife Volk, nervös ist. Wir haben uns zuviel von der Demokratie und vom Parlament versprochen. Leider ist auch die Demokratie und die vollkommenste Souveränität nicht allmächtig. Aber ich bin überzeugt, daß wir in Kürze die Krise überwinden werden.

Es wird Sie wahrscheinlich interessieren, wenn ich Ihnen einige Details über unser Leben anführe. Die letzten Veröffentlichungen des Statistischen Amtes haben der Öffentlichkeit sensationelle Ziffern bekanntgegeben. Die Population der Slowaken ist rund doppelt so groß als der Čechen. Die Slowaken haben sich in dem Dezenium 1921—1930 um mehr als 300 000 d. i. um 11 % vermehrt, die Čechen nur um 5 %. Mit anderen Worten die Slowaken haben sich in diesem Dezenium dreimal so stark vermehrt als in der Periode 1890—1910. Der Rückgang der Sterblichkeit ist überraschend. Allerdings ist auch die Densität in der Slowakei jetzt bedeutend größer, die wirtschaftliche Not in bezug auf die jetzige Krise bedeutend. Aber die Tatsache, daß trotz alledem niemand physischen Hunger leidet, erfüllt uns mit der Hoffnung, daß die positiven Tatsachen, die aus einer aktiven Population fließen, für uns und die Republik von Vorteil sein werden. Von großem Interesse ist, daß die Slowaken in der inneren Wanderung nach Čechien und Mähren vordringen. In den letzten Jahren haben sich mehr als 45 000 Slowaken in den historischen Ländern angesessen. Die zentralen Ämter in Böhmen und Mähren nehmen jetzt bedeutend mehr junge slowakische Beamte auf, als es bis jetzt Sitte war. Die böhmische Bürokratie wehrt sich zwar aus leicht begreiflichen Gründen, aber der Ministerrat hat beschlossen, daß in einem jeden Amt eine gewisse Anzahl von slowakischen Beamten, Lehrern, Professoren Juristen etc. müsse. Auf diese Weise will die Regierung der separatistischen Bewegung die Spitze brechen. Selbstverständlich amtierend die Slowaken, die es wollen in der slowakischen Sprache. Die jungen Slowaken können fast alle gut čechisch und die Čechen in der Slowakei schon alle slowakisch. Diese Tatsachen und weiterhin die letzte Rede Malypetr's, des jetzigen Premiers, die in der ganzen Slowakei plakatiert wurde, in der der authentische Beweis erbracht wurde, daß in den letzten 15 Jahren nicht ein Heller slowakischer Steuern in Böhmen und Mähren verwendet wurde, im Gegenteil, daß die Slowakei einige 100 Millionen aus der gesamten Steuerlast bekommen hat zu Ungunsten der historischen Länder, hat einen großen Eindruck gemacht. Vor einigen Jahren habe ich in Soziologischen Revue des Prof. Bláha in Brünn eine Studie über den künftigen Bilinguismus der Čechoslowaken geschrieben, der bei meinen Landsleuten ein gewisses Lächeln verursacht hat. Die Tatsachen geben mir Recht. Die weise Politik und kulturelle Arbeit einer maßvollen gegenseitigen Akkulturation bewährt sich so sehr, daß heute die größten und reichsten Buchverlagsanstalten der slowakischen Schriftsteller in Prag arbeiten. Der slowakische Schriftstellerverein, an dessen Spitze Dr. Ján Jesenský steht, und der die meisten aktiven Schriftsteller, besonders die jungen, beherbergt, geben jetzt ihre Revue im Melantrich-Verlag in Prag heraus. Der Mazáč-Verlag in Prag gab bisher etwa 30 slowakische Originalwerke heraus und wie ich weiß zahlt er die höchsten Honorare, was allerdings von Belang ist.

Im Ganzen kann ich konstatieren, daß sich die Reibungsflächen glätten. Mit Freude kann ich konstatieren, daß auch in der Kirchenpolitik sich die Verhältnisse bessern. Die Ciriaci-Affäre hatte ihren Grund in einer unschönen Intrige eines auf den Aussterbe-etat gesetzten Bischofs in der Slowakei. Man macht jetzt große Anstrengungen um schließlich einen Erzbischof für Bratislava zu bekommen. Die ateistische Bewegung flaut ab. Die Čechen in der Slowakei geben jetzt keine Ur-

sache mehr zu Querellen. Wir haben sogar auf trockene Weise einige katholische Gymnasien bekommen, die zwar Staatsinstitute sind, aber in der inneren Gebahrung sich in nichts von konfessionell geführten unterscheiden. (Nitra, Direktor Rozim, ein Kat. Priester; Trnava, Direktor Špaček, ein absolut loyaler Pädagoge, der beim Bischof sehr gut angeschrieben ist; Malacky, Gymnasium der Francischaner; Kláštor pod Znievom, katholisches Privatgymnasium mit Öffentlichkeitsrecht.)

In den letzten Tagen haben wir es durchgesetzt, daß die bratislaver evangelische Akademie in eine Fakultät mit Staatscharakter umgewandelt wird. Das alte Verlangen der Luteraner wird auf diese Weise verwirklicht.

Zum Schlusse muß ich Ihnen auch Ungünstiges, wenn man es so nimmt, mitteilen. Alle unsere Schulen sind überfüllt und die Misere mit studierter Jugend beginnt akut zu werden. Mehr als 900 qualifizierte Mittelschulprofessoren haben wir in Böhmen überzählig, hunderte und tausende Juristen, Ingenieure, Bankbeamten etc. sind stellungslos. Vor dieser Krise haben wir alle Angst.

Mit bestem Gruße und einen Handkuß der
gnädigen Frau verbleibe ich Ihr alter
Freund und Verehrer

Bratislava, 25. Dezember 1933

A. Štefánek

There are two letters in the Štefánek correspondence for 1937, of which more later. In July 1938 Seton-Watson came to Prague for the Sokol Slet, and then met Štefánek and his family in Luhačovice (as stated at the beginning of this essay). From there he went to Bratislava, the last time that he was in Slovakia.

The last letter from Štefánek, written on 10 July 1939, speaks for itself.

Lieber Herr Professor und teurerer Freund.

Ob der großen Freiheit und Doppelkontrolle jeglichen schriftlichen Verkehrs war es mir bisher nicht möglich Ihnen und ihrer gn. Frau wenigstens einen herzlichen Gruß zu schicken und Sie zu benachrichtigen, daß wir, Gott sei Dank, bis jetzt gesund sind. Auch das ist schon genug, denn wir haben in den letzten Monaten eine schreckliche Krise durchgemacht. Alles, um das wir durch Jahrzehnte gekämpft haben, zerschellte durch einen Schicksalschlag über Nacht. Die Slowakei ist schon jetzt zerstückelt, von Prag und den böhmischen Ländern sind wir hermetisch abgeschlossen und das Allerschrecklichste, wir wissen nicht, was morgen sein wird. Die hiesige Regierung tut alles, um der Situation Herr zu werden. Man hat mich und andere politische Kollegen zwar wegen Verdacht, ich weiß nicht was, auf kurze Zeit im Konzentrationslager in Ilava eingekerkert, aber dies wäre kaum von Belang, wenn wir nur wüßten, daß sich die Weltverhältnisse zu Gunsten einer friedlichen Lösung konsolidieren werden.

Mit herzlichem Gruße Ihnen und Handküsse der
gnädigen Frau von mir und meiner
Frau, auch von Vladimir, der heuer
maturiert hat ihr

Bratislava, 10. Juli 1939

A. Štefánek

Der Überbringer dieses Briefes ist der neu ernante Generalkonsul der slovakischen Regierung Ing. Milan Harminc, der Sohn des bekannten Architekten und Ihnen gewiß bekannten Patrioten Milan Harminc, dem Sie volles Vertrauen entgegen bringen können. Es ist mein guter Freund, hat in Prag studiert und ist in jeder Richtung loyal.

Bratislava, 10./VII. 1939

A. Štefánek

After the Second World War Seton-Watson paid one last visit to Czechoslovakia, in May 1946, but he did not go beyond Prague. I do not know whether he saw his old friend again.

I shall conclude this essay with some quotations from Štefánek's letter to Seton-Watson of 4 June 1937, written from Joachimsthal. It was a reply to Seton-Watson's congratulations to him on his sixtieth birthday:

„Wir werden alt, und sogar alte Vögel. Und wie ich letzthin erfahren habe, ist es angeblich Sitte, daß man persönlich alle möglichen Schmeicheleien und sogar objektive Unwahrheiten oder wenigstens Überschwenglichkeiten anhören muß, wenn man den Leuten nicht die Freude der Festrede verderben wolle.“

He then mentioned that there were to be celebrations of the thirtieth anniversary of Seton-Watson's first visit to Slovakia:

„Wie ich aus den Zeitungen erfahre, ist gerade jetzt die akademische Jugend mit dem gesamten Professorenkapitel in der prachtvollen Aula des neuen Universitätspalastes zu Bratislava versammelt zu einer sollenen (*sic*) Scotusfeier beisammen.“

Later in the letter comes the following passage:

„Sie werden es gewiß nicht für eine Unbescheidenheit halten, wenn ich behaupte, daß derzeit wohl niemand bei uns eine Biographie *ihrer* Lebensarbeit und des verstorbenen Blaho schreiben könnte als ich, Janšák, Fedor Ruppeltdt, Hodža. Unsere beiden Präsidenten wären allerdings auch dazu befähigt, aber aus leicht begreiflichen Gründen können wir weder Masaryk noch Beneš zu einer solchen Arbeit auffordern. Es ist unbedingt notwendig schon jetzt das Material, das Sie betrifft zu sammeln, denn ein schönes und solides Buch über Scotus Viator zu seinem 60. Geburtstag müssen wir unserem Volke presentieren, ansonsten laufen wir Gefahr, daß Unberufene und Verlegerspekulanten unreelles Zeug herausgeben. Lieber Freund, Sie gehören heute nicht nur sich selbst, ihrer Familie und ihrem Volk, aber auch uns. In unserer Geschichte und in unseren Schulen, ja sogar auch auf unseren Straßenschildern wird ihr Name verewigt werden.

These words deserve a brief comment. Three months after they were written, Seton-Watson had to attend the funeral of his great wartime friend T. G. Masaryk. By the time that he reached his sixtieth birthday (20 August 1939) Czechoslovakia had ceased to exist, and less than two weeks later the guns were firing in Poland and a second great war had inundated Europe. Six years after that war was ended by victory for the Allies, and Czechoslovakia had been restored. In 1948

six-centenary celebrations of the Charles University in Prague were due, and Seton-Watson was to attend them and to hand to his Czech colleagues a volume of essays in honour of that great university by British historians. He never went, because the February events, the Gottwald *coup d'état* in Prague, intervened, and Czechoslovak liberties were once again smothered. Dr. Janšák wrote his admirable biography of Dr. Blaho, but no biography of Seton-Watson has been published, though one has been almost finished by his two sons which it is hoped will one day appear. Meanwhile it causes me deep emotion to be able in some sense to turn Štefánek's words of 1937 upside down, and make a contribution to this work, commemorating *him*, which is less than a biography but is a heartfelt tribute to a fine scholar and statesman. In doing this, I think of the time when friendship was a reality, not only between him and my father, but between his country and mine (Scotland and Slovakia, Britain and Czechoslovakia, both equally), and I cling to the hope that one day this will be a reality again.

ANTON ŠTEFÁNEK UND R. W. SETON-WATSON

Als der junge Absolvent der Oxforder Universität R. W. Seton-Watson im November 1905 zum ersten Male Wien besuchte, war er ein aufrichtiger Bewunderer Kaiser Franz Josephs. In Österreich-Ungarn sah er ein wichtiges Element des europäischen Mächtegleichgewichts. Erst im Jahre 1906, während eines Besuches in Transsylvanien, begann er die Existenz einer ernstesten Nationalitätenfrage in Ungarn zu entdecken. Nach seiner Rückkehr nach Wien wurde er durch Dr. Karl Renner mit Anton Štefánek bekannt gemacht. R. W. Seton-Watson knüpfte so seine erste und am längsten dauernde Freundschaft mit einem slowakischen Gebildeten, die in seiner umfangreichen Korrespondenz zu verfolgen ist. Štefánek informiert ihn in seinen Briefen z. B. über das Echo, das die im Londoner *Spectator* erschienenen Artikel in Ungarn hatten, welche neuen Prozesse die slowakische Presse erwarteten, er gibt ihm Ratschläge für eine Rundreise in der Slowakei und fügt ein Verzeichnis der slowakischen Politiker, die er besuchen soll, bei. R. W. Seton-Watson stellt in seinen Briefen Fragen, die Personen, Bücher, Geschehnisse, Presseinformationen über angebliche „panslawistische Umtriebe“ betreffen usw. Während der von Štefánek mitvorbereiteten Reise in die Slowakei und Ruthenien im Jahre 1907 schrieb R. W. Seton-Watson mehrere Briefe, die im *Spectator* erschienen. Der wichtigste betraf das Blutvergießen in Černová und rief eine scharfe Polemik mit Eszterházy und Kálmán Széll hervor. R. W. Seton-Watson faßte den Entschluß, ein Buch über die Nationalitätenfrage in Ungarn zu schreiben, das unter dem Titel *Racial Problems in Hungary* im Jahre 1908 erschien. Auch in dieser Zeit bekam er von Štefánek viele Informationen z. B. über die Prozesse mit den Bauern aus Černová, Pater Andrej Hlinka, Doktor Ivanka usw. Als R. W. Seton-Watson jungen slowakischen Studenten ein Stipendium für das Studium in Großbritannien anbot, machte Štefánek für ihn geeignete Kandidaten ausfindig. Im Jahre 1910 schlug Štefánek R. W. Seton-Watson vor, die berüchtigten Parlamentswahlen in Ungarn persönlich zu verfolgen. R. W. Seton-Watson kam nach Skalica und schrieb seine Erlebnisse in dem kurzen Buch *Corruption and Reform in Hungary* nieder. Unmittelbar vor dem Ersten Weltkrieg informierte Štefánek R. W. Seton-Watson in einem sehr ausführlichen Brief über den Verlauf des Massenprozesses gegen griechisch-katholische Bauern in Marmarossziget. Auch zwischen den beiden Weltkriegen kann man die Zusammenarbeit Anton Štefáneks mit R. W. Seton-Watson in deren Korrespondenz verfolgen. Štefánek schrieb eine kurze Studie über die Gründung und den Ausbau des slowakischen Schulwesens nach 1918 für R. W. Seton-Watsons Buch *Slovakia then and now*, das im Jahre 1931 erschien. Seine Briefe aus den dreißiger Jahren sind schon von der wachsenden Angst um die Zukunft der Slowakei und der Tschechoslowakei gekennzeichnet. Der letzte Vorkriegsbrief, den R. W. Seton-Watson durch die persönliche Vermittlung des neuernannten slowakischen Generalkonsuls im Jahre 1939 bekommen hat, beinhaltet schon eine Erwähnung der kurzen, poli-

tisch motivierten, Internierung Štefáněks im Staatsgefängnis in Ilava. Die Korrespondenz R. W. Seton-Watsons mit Anton Štefánek ist eine ergiebige Quelle politischer und allgemein gesellschaftlicher Angaben zur slowakischen Geschichte in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts und zur Gründung der Tschechoslowakischen Republik.